

CAME 

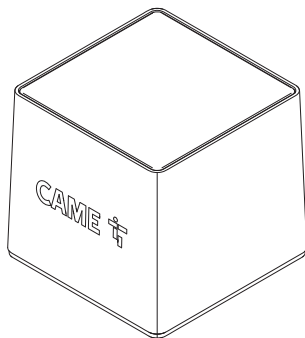
CAME.COM



FA01587M4A

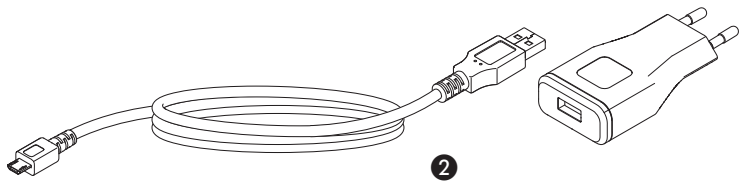
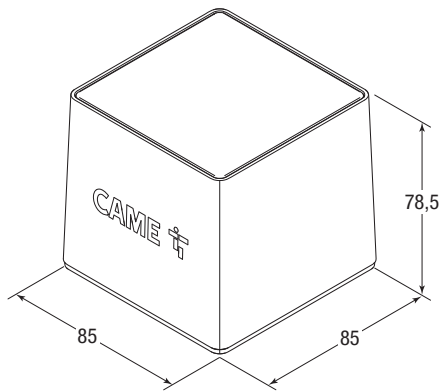
CE

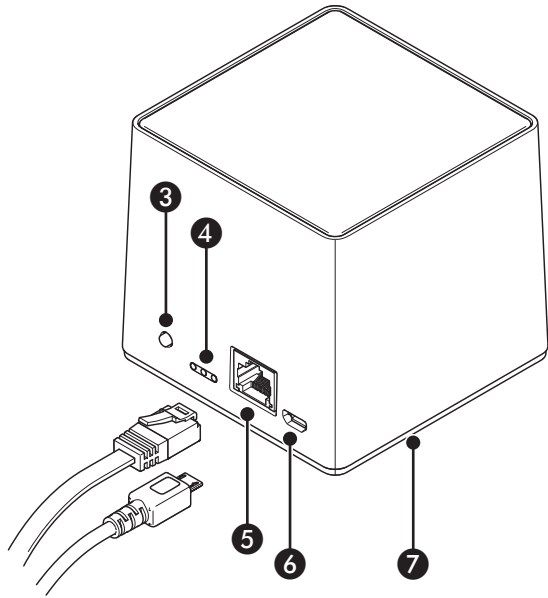
UK
CA



QBEMFSB2 QBEMFSAC

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
PL	Polski





Avvertenze generali

- Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate soltanto da personale tecnico qualificato ed opportunamente formato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni e lo smaltimento imballaggi.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo.
- L'apparecchio dovrà essere destinato unicamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Avvertenze relative al controllo da remoto del dispositivo

Alcune funzionalità dell'impianto possono essere gestite da smartphone/tablet, mediante apposite applicazioni.

- Per permettere il controllo da remoto dell'impianto, è necessario che il dispositivo sia connesso ad una rete domestica con accesso ad Internet.
- Il controllo da remoto del dispositivo mediante app, implica il consumo del traffico dati dello smartphone/tablet e

della rete domestica; il costo derivato da tale consumo è a carico dell'utilizzatore.

Descrizione

QBEMFSB2 / QBEMFSAC dialoga con dispositivi radio compatibili e si connette ad internet attraverso linea cablata LAN o Wi-Fi.

I dispositivi connessi a QBEMFSB2 / QBEMFSAC, una volta registrati a CAME Cloud, possono essere comandati da remoto attraverso Smartphone o Tablet da apposita applicazione.

Descrizione delle parti

- 1 Cavo LAN per la connessione del dispositivo ad un router
- 2 Alimentatore USB
- 3 Pulsante
- 4 LED di segnalazione
- 5 Connettore per cavo LAN
- 6 Connettore alimentazione
- 7 LED blu che segnala lo stato di attività del dispositivo

Funzione dei LED

- 4 Si accendono ogni volta che viene rilevata attività sulle reti:

Verde - Wi-Fi

Giallo - LAN

Rosso - radiofrequenza. Se il led lampeggia in modo regolare (una volta al secondo) significa che ci sono dei problemi nella comunicazione in radiofrequenza.

7 La luce blu pulsante indica che il dispositivo è in fase di configurazione. La luce blu accesa fissa indica che il dispositivo è in funzione; questa segnalazione può essere disabilitata.

Funzione del pulsante 3

Premuto per più di 5 secondi, abilita/disabilita la luce blu posta alla base del dispositivo che indica che il dispositivo è in funzione.

Premuto per più di 30 secondi e rilasciato dopo il lampeggio del LED rosso, riporta alle seguenti impostazioni:

LAN: IP (statico) = 192.168.1.80

Wi-Fi: Access Point (SSID: QBE_0x0373xxxx) = 192.168.9.1

Dati tecnici

Modelli	Alimentatore USB
Alimentazione (Vac)	100-240
Frequenza (Hz)	50-60Hz
Uscita USB (V)	5
Corrente uscita max (mA)	2400

Modelli	QBEMFSB2 QBEMFSAC
Alimentazione DC (V)	5
Consumo (mA)	200
Potenza segnale radio 869,5MHz (dBm)	14
Portata segnale radio 869.5MHz in area libera (m)	200
	802.11b, 802.11g, 802.11n
Standard wireless (IEEE)	
Campo di frequenza WIFI (MHz)	2.412 - 2.472
Potenza massima di trasmissione WIFI (dBm)	18
Lunghezza massima cavo ethernet cat. 5 (m)	100
Temperatura di esercizio (°C)	5 ÷ 40
Temperatura di stoccaggio °C	-25+70°C
Grado di protezione (IP)	IP30

Limiti di impiego

Numero massimo di dispositivi controllabili

Tipo	Quantità
Moduli RSLV001/RSLV001AC	5
Automazioni	25

Installazione

Collocare il dispositivo lontano da oggetti metallici che possono schermare il segnale o dispositivi che generano campi magnetici.

Interporre meno pareti possibili tra il dispositivo ed il router.

La configurazione del dispositivo avviene mediante interfaccia WEB.



Il dispositivo può essere utilizzato senza dover modificare la configurazione di default. Le impostazioni descritte in seguito sono necessarie solo se si vogliono modificare le impostazioni di rete.

Accesso alle pagine di configurazione con connessione via cavo Ethernet

Collegare il dispositivo al proprio PC (router, switch) utilizzando il cavo Ethernet in dotazione.

Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla rete elettrica.

Il dispositivo prende automaticamente la configurazione dalla rete

a cui è connesso (DHCP).

Accesso alle pagine di configurazione con connessione Wi-Fi

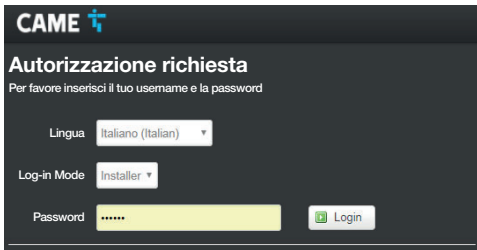
Il dispositivo genera una propria rete Wi-Fi


Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla rete elettrica.

Ricercare sul proprio PC (tablet, smartphone) la rete Wi-Fi generata dal dispositivo (SSID:QBE_0x0373xxxx).

Digitare sulla barra degli indirizzi del browser (Chrome, Firefox, Safari), l'indirizzo del dispositivo (192.168.9.1).

Configurazione



CAME 

Autorizzazione richiesta


Per favore inserisci il tuo username e la password


Lingua Italiano (Italian) ▾

Log-in Mode Installer ▾

Password

Selezionare l'opzione di accesso [INSTALLATORE] e digitare la password che per default è "112233" per accedere alle schermate di configurazione.

 L'accesso con le credenziali di "Utente" (default password 123456) permette l'accesso alle pagine descritte di seguito in maniera semplificata.

 L'accesso con le credenziali di "Admin" è riservato a personale qualificato per operazioni di manutenzione straordinaria.

CAME

Stato
Sistema
Rete
Opzioni Generali
Esci

Riassunto

Sistema

Modello	Came QBE Automation
Numero Seriale	0x03730038
Versione Hardware	0.1
Numero Seriale 868	0xA0400040
Numero Seriale 869	0xA0400040
Keycode	3D33F05195B92470
Versione Software	0.0.71 / Develop
Versione del Firmware	0.00.013
Tempo di attività	3d 23h 30m 15s

Ethernet

Stato Rete **Tipo:** static

br- **Indirizzo:** 192.168.93.118

lan **Netmask:** 255.255.255.0

Gateway: 192.168.93.254

DNS 1: 8.8.8.8

Connesso: 3d 23h 29m 23s

Wi-Fi

Generic 802.11bgn

Wireless Controller (radio0) 100%

SSID: xIP93_RD_AP

Modalità: Client

Indirizzo: 192.168.93.189

Canale: 1 (2.412 GHz)

Bitrate: 1 Mbit/s

BSSID: EC:08:6B:81:98:4E

Crittografia: None

[Stato]

[Riassunto]

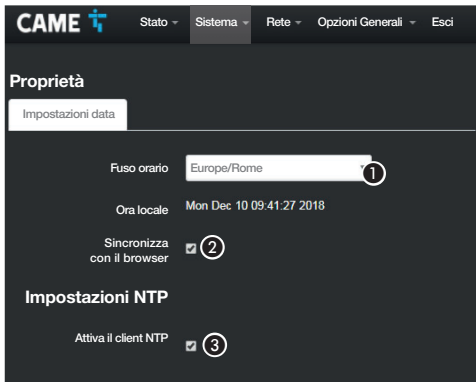
La schermata contiene una serie di informazioni tecniche utili ad identificare le caratteristiche del dispositivo e lo stato della rete.

[Log di sistema]

La sezione permette di generare dei file contenenti dati utili al servizio tecnico per individuare le cause di eventuali anomalie del sistema.

[Log del kernel]

La sezione permette di generare dei file contenenti dati utili al servizio tecnico per individuare le cause di eventuali anomalie del kernel.



[Sistema]

[Proprietà]

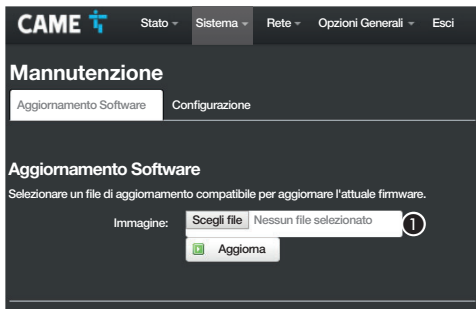
[Impostazione data]

- 1 Scegliere dall'elenco, Continente - Stato/Città nel quale è installato l'impianto.
- 2 Sincronizza data e ora con il browser.
- 3 Con client NTP attivo, indicare in questo spazio l'indirizzo/ indirizzi del server NTP mediante il quale il dispositivo sincronizzerà data e ora.



[Password]

Digitare la nuova password. La nuova password sostituisce quella utilizzata per l'accesso.



[Manutenzione]

[Aggiornamento Software]

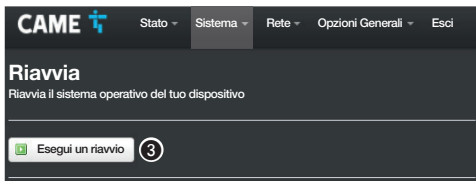
1 Selezionare il file contenente l'aggiornamento software all'interno del proprio computer ed avviare l'aggiornamento.



[Configurazione]

2 Premere il pulsante per avviare il ripristino delle condizioni di fabbrica.

NOTA: Questo ripristino non modifica le impostazioni di rete configurate sul dispositivo.



[Riavvia]

- ③ Premere il pulsante per riavviare il dispositivo.



[Rete]

[Interfacce]

La schermata permette di visualizzare le interfacce di rete attive.

- ① Premere il pulsante per modificare la configurazione della connessione LAN (Ethernet).
- ② Premere il pulsante per modificare la configurazione della connessione WWAN (Wi-Fi).
- ③ Indicare se la connessione al gateway avviene mediante rete Ethernet o Wi-Fi.
- ④ Premere il pulsante per eseguire una scansione delle reti disponibili.

📖 Evitare di scegliere la connessione al gateway via Wi-Fi prima di avere configurato correttamente la connessione WWAN ②.

CAME Stato ▾ Sistema ▾ Rete ▾ Opzioni Generali ▾ Esci

Interfacce - LAN

Configurazione interfaccia di rete

Configurazione interfaccia

Impostazioni Generali

Tempo di attività: 2d 16h 3m 36s
MAC-Address: C4:93:00:0B:8B:BA
RX: 82.09 MB (1413681 Pkts.)
TX: 1.92 MB (7741 Pkts.)
IP: 192.168.52.238/24

Protocollo ④

Indirizzo IP ⑤

Netmask ⑥

Gateway ⑦

DNS ⑧

Configurazione interfacce

📖 La configurazione dell'interfaccia WWAN (Wi-Fi) è analoga a quella della rete LAN (Ethernet).

④ Scegliere il tipo di indirizzamento tra Statico e DHCP.

[Indirizzo Statico]

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato manualmente.

⑤ Se si è scelto di utilizzare un IP statico, digitare l'indirizzo IP del dispositivo, che deve appartenere alla stessa sottorete (subnet) del router e degli altri dispositivi connessi.

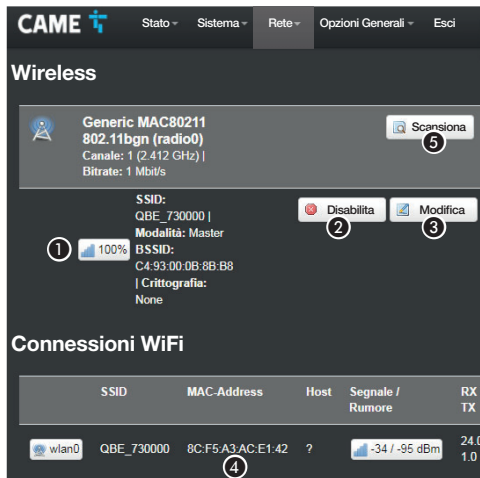
⑥ Se diversa da quella di default, indicare la maschera di rete (netmask) corretta.

⑦ Indicare il default gateway per la rete di appartenenza.

⑧ Inserire un indirizzo di DNS valido per avere la connessione CAMEConnect (es. 8.8.8.8).

[DHCP]

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dal server DHCP; se non vi sono esigenze particolari, con questa modalità attiva è possibile proseguire con la configurazione senza inserire ulteriori dati.



[Wi-Fi]

Il dispositivo è in grado operare in due modalità.

Modalità master (Access Point)

Il dispositivo genera una propria rete Wi-Fi.

- 1 Caratteristiche della rete Wi-Fi generata dal dispositivo.
- 2 Premere il pulsante per disabilitare la rete Wi-Fi.
- 3 Premere il pulsante per modificare le caratteristiche della rete Wi-Fi generata dal dispositivo.
- 4 MAC-Address di dispositivi eventualmente connessi alla rete Wi-Fi generata dal dispositivo.

Modalità slave (Client)

Il dispositivo si collega ad un router Wi-Fi che funge da master.

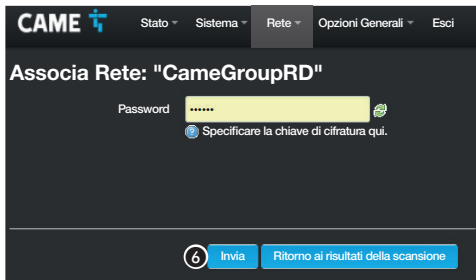
- 5 Premere il pulsante per eseguire una scansione delle reti disponibili.



Scansione reti WI-Fi

La schermata visualizza le reti rilevate.

Selezionare una rete per procedere alla connessione.



Associazione rete Wi-Fi

Nel caso in cui la rete sia protetta è necessario inserire la password della rete WiFi per ottenere l'accesso.

6 Premere il pulsante per proseguire.

The screenshot shows the CAME web interface for configuring a Wi-Fi network. At the top, there are navigation tabs: Stato, Sistema, Rete (selected), Opzioni Generali, and Esci. The main heading is "Rete Wireless: Master "QBE" (wlan0)". Below this, a descriptive paragraph explains that this section manages physical settings like channel, power, and bandwidth. The interface is divided into two main sections: "Configurazione del dispositivo" and "Configurazione Interfaccia".

Configurazione del dispositivo

Impostazioni Generali

Stato: Modalità: Master | SSID: QBE
0% BSSID: C4:93:00:0B:8B:B8 | Crittografia: None
Canale: 1 (2.412 GHz) | Tx.Power: 21 dBm
Segnale: 0 dBm | Rumore: -95 dBm
Bitrate: 0.0 Mbit/s

Frequenza operativa: Modalità: N | Canale: 11 (2462 MHz) | Width: 20 MHz (6)

Potenza di trasmissione: auto (dBm)

Configurazione Interfaccia

Impostazioni Generali | Sicurezza Wireless

SSID: rete Wi-Fi di casa (7)

Modalità: Client (8)

BSSID: 00:1E:58:24:0E:8B

Modifica delle caratteristiche della rete Wi-Fi generata dal dispositivo

- 6 Se necessario variare frequenza e potenza di trasmissione
- 7 Assegnare un nome (SSID) al dispositivo.
- 8 Configurare la modalità di funzionamento del dispositivo.
ACCESS Point - Il dispositivo genera una propria rete Wi-Fi
Client - Il dispositivo si connette ad una rete Wi-Fi esistente



[Utilità di Rete]

[Diagnostica]

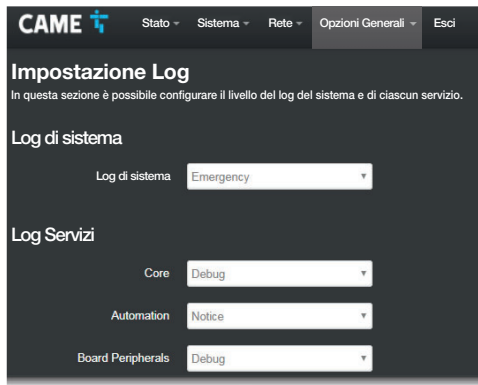
La schermata permette di verificare lo stato della connessione.



[Opzioni Generali]

[Cameconnect]

La schermata permette di abilitare/disabilitare la connessione a CAMEConnect e verificare lo stato della connessione.



[Impostazione Log]

La schermata permette di configurare il livello del log di sistema e di ciascun log dei servizi.

La visualizzazione ed il download dei log può essere eseguito dalla schermata [Stato]-> [Log di sistema].

Programmare configurare e gestire un impianto

Una volta eseguita la configurazione di rete del dispositivo è possibile configurare, programmare e controllare dispositivi connessi a QBEMFSB2 / QBEMFSAC, utilizzando le applicazioni disponibili per dispositivi Android e iOS.

APP SETUP = Applicazione per la programmazione e configurazione dell'impianto

AUTOMATION = Applicazione per il controllo dell'impianto

Riferimenti normativi. Il fabbricante, CAME Spa, dichiara che i prodotti descritti in questo manuale, sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.came.com.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

General Precautions

- Carefully read the instructions before starting installation and performing any procedures as explained by the manufacturer.
- The installation, programming, commissioning and maintenance of the product must only be carried out by qualified technicians, properly trained in compliance with the regulations in force, including health and safety measures and the disposal of packaging.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the device from the power supply.
- The equipment must be destined solely for the use for which it was expressly designed.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from wrongful, improper and unreasonable use.

Cautionary issues on remotely controlling the device

Some features of the system may be managed by smartphones and tablet PCs, by using the corresponding apps.

- For the system to be remotely controlled, the device must be connected to a home network with internet access.
- Remotely controlling the device via app means that the data traffic consumption takes place over the home network of the smartphone or table PC; the cost deriving from this consumption is charged to the user.

Description

QBEMFSB2 / QBEMFSAC communicates with compatible wireless devices and connects to the internet through wired LAN or Wi-Fi connection.

Devices connected to QBEMFSB2 / QBEMFSAC, once registered with CAME Cloud, can be remotely controlled through a Smartphone or Tablet by a specific application.

Description of parts

- ① LAN cable for connecting the device to a router
- ② USB power supply
- ③ Button
- ④ Warning LED
- ⑤ LAN cable connector
- ⑥ Power-supply connector
- ⑦ Blue LED that indicates the device activity status

LED function

- ④ They turn up every time an activity is detected on the networks:

Green - Wi-Fi

Yellow - LAN

Red - radio frequency. If the LED flashes regularly (once per second) it means that there are problems with radio frequency communication.

7 The blue light on the button indicates that the device is being configured. The blue steady light indicates that the device is operating; this message can be disabled.

Function of the 3 button

Pressed for more than 5 seconds, it enables/disables the blue light at the base of the device which indicates that the device is operating.

Pressed for more than 30 seconds and released after the red LED flashes, it returns to the following settings:

LAN: IP (static) = 192.168.1.80

Wi-Fi: Access Point (SSID: QBE_0x0373xxxx) = 192.168.9.1

Technical data

Models	USB power supply
Power supply (Vac)	100-240
Frequency (Hz)	50-60Hz
USB output (V)	5 series
Maximum output current (mA)	2400 series

Models	QBEMFSB2 QBEMFSAC
Power supply DC (V)	5 series
Consumption (mA)	200 series
Radio signal power at 869.5MHz (dBm)	14 series
Range of the 869.5MHz radio signal in a free area (m)	200 series
	802.11b, 802.11g, 802.11n
Standard wireless (IEEE)	
WIFI frequency field (MHz)	2,412 - 2,472
Maximum WIFI transmission strength (dBm)	18 series
Maximum length of the Ethernet Cat. 5 cable (m)	100 series
Operating temperature (°C)	5 to 40
Stocking temperature °C	-25+70°C
Protection rating (IP)	IP30

Limits to use

Maximum number of devices that can be controlled


Type	Quantity
RSLV001/RSLV001AC Modules	5 series
Operators	25 series

Installation

Place the device away from metal objects that can shield the signal or devices that generate magnetic fields.

Interpose as few as possible walls between the device and the router.

The device configuration is performed through WEB interface.

 The device can be used without having to change the default configuration. The settings described below are only necessary if the network settings have to be changed.

Access to configuration pages through Ethernet cable connection

Connect the device to your PC (router, switch) using the Ethernet cable supplied.

Connect the power supply to the device and to the mains.

The device automatically takes the configuration from the network to which it is connected (DHCP).

Access to configuration pages through Wi-Fi connection

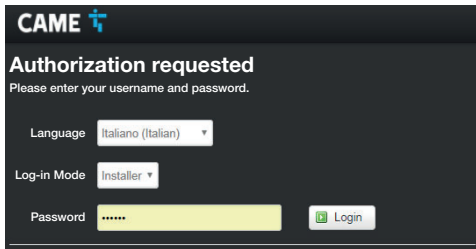
The device generates its own Wi-Fi network.

Connect the power supply to the device and to the mains.

Search on your PC (tablet, smartphone) the Wi-Fi network generated by the device (SSID:QBE_0x0373xxxx).

Type the address of the device (192.168.9.1) in the address bar of the browser (Chrome, Firefox, Safari).

Configuration



CAME

Authorization requested

Please enter your username and password.


Language Italiano (Italian) ▾

Log-in Mode Installer ▾

Password

Login

Select the “INSTALLER” access option and enter the password, which is set to “112233” by default, to access the settings windows.

 Access with "User" credentials (default password 123456) allows access to the pages described below in a simplified manner.







 Accessing with "Admin" credential is only for skilled technical staff, and is for extraordinary maintenance.

The screenshot shows the CAME device's status menu. At the top, there are navigation options: Status, System, Network, General Options, and Exit. The main content is divided into three sections: Summary System, Ethernet, and Wi-Fi.


Summary System

Model	Came QBE Automation
Serial number	0x03730038
Hardware version	0.1
Serial Interface 868	0xA0400040
Serial Interface 869	0xA0400040
Keycode	3D33F05195B92470
Software version	0.0.71 / Develop
Firmware version	0.00.013
Activity time	3d 23h 30m 15s

Ethernet

Network Status  Tipo: static
 Indirizzo: 192.168.93.118
 Netmask: 255.255.255.0
 Gateway: 192.168.93.254
 DNS 1: 8.8.8.8
 Connesso: 3d 23h 29m 23s

Wi-Fi

Generic 802.11bgn  SSID: XIP93_RD_AP
Wireless Controller (radio0) 100% Modalità: Client
Indirizzo: 192.168.93.189
Canale: 1 (2.412 GHz)
Bitrate: 1 Mbit/s
BSSID: EC:08:6B:81:98:4E
Crittografia: None

[Status]

[Summary]

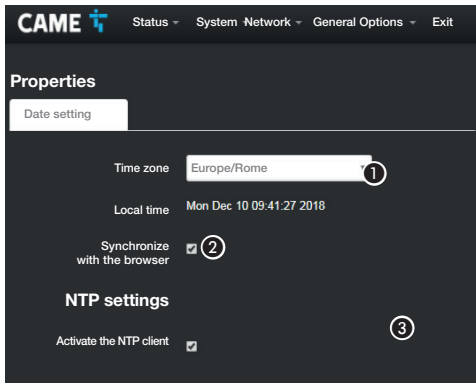
This screen shows technical information that is useful to identify the device's characteristics and the network status.

[System log]

The section lets you generate a file that contains data useful for technical servicing aimed at finding any system malfunctions.

[Kernel Log]

The section lets you generate a file that contains data useful for technical servicing aimed at finding any kernel malfunctions.

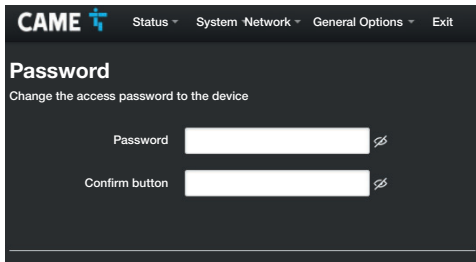


[System]

[Properties]

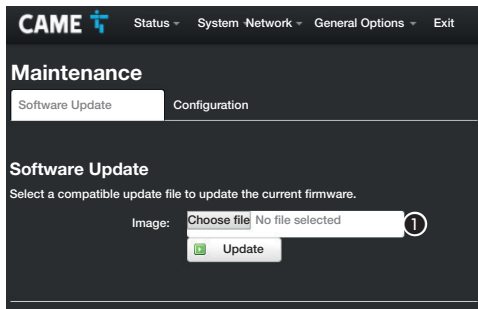
[Date setting]

- 1 Select from the list, the Continent - State/City where the system is installed.
- 2 Synchronize date and time with the browser.
- 3 With NTP client active, in this space provide the NTP server address/addresses through which the device will synchronize the date and time.



[Password]

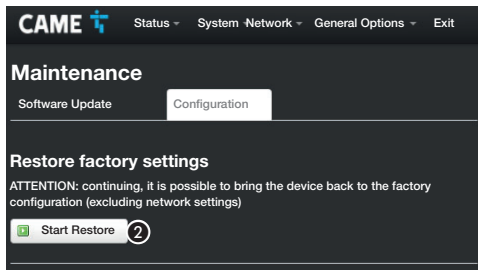
Enter the new password The new password replaces the one used for access.



[Maintenance]

[Software Update]

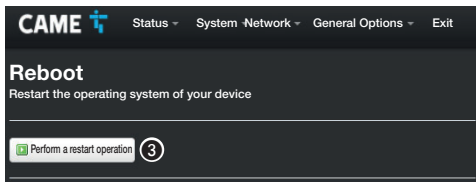
1 Select the file containing the software update on your computer, and start the update.



[Configuration]

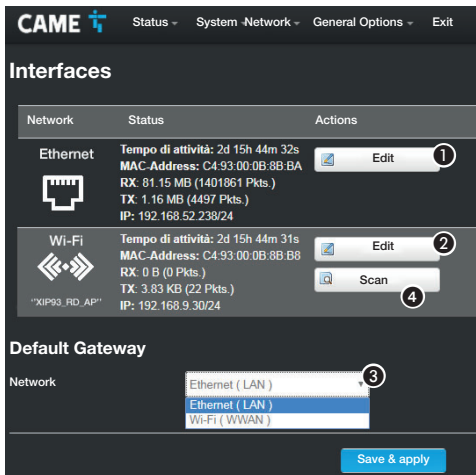
2 Press the button to start the procedure for restoring the default conditions.

NOTE: This reset does not change the network settings configured on the device.



[Restart]

- 3 Press the button to restart the device.



[Network]

[Interfaces]

The screen is used to view the active network interfaces.

- 1 Press the button to change the LAN (Ethernet) connection configuration.
- 2 Press the button to change the WWAN (Wi-Fi) connection configuration.
- 3 Indicate if the connection to the gateway takes place through Ethernet or Wi-Fi network.
- 4 Press the button to scan the available networks.

 Avoid choosing to connect to the gateway through Wi-Fi before configuring the WWAN connection 2 correctly.

The screenshot shows the CAME network configuration interface. At the top, there is a navigation bar with the CAME logo and menu items: Status, System Network, General Options, and Exit. The main heading is "Interfaces - LAN" with the subtitle "Network interface configuration". Below this is the "Interface configuration" section, which has a "General Settings" tab selected. The interface displays the following information and settings:

- Tempo di attività:** 2d 16h 3m 36s
- MAC-Address:** C4:93:00:0B:8B:BA
- RX:** 82.09 MB (1413681 Pkts.)
- TX:** 1.92 MB (7741 Pkts.)
- IP:** 192.168.52.238/24

The configuration fields are as follows:

- Protocol:** Static Address (marked with a circled 4)
- IP address:** 192.168.52.238 (marked with a circled 5)
- Netmask:** 255.255.255.0 (marked with a circled 6)
- Gateway:** 192.168.52.1 (marked with a circled 7)
- DNS:** 8.8.8.8 (marked with a circled 8)

At the bottom, there are two buttons: "Back" and "Save & apply".

Interfaces configuration

The WWAN interface (Wi-Fi) configuration is similar to the LAN (Ethernet) interface.

4 Choose the type of addressing between Static and DHCP.

[Static Address]

The device's IP address is manually assigned.

5 If you have chosen a static IP address, enter the device's IP, which must belong to the same subnet as that of the router and of the other connected devices.

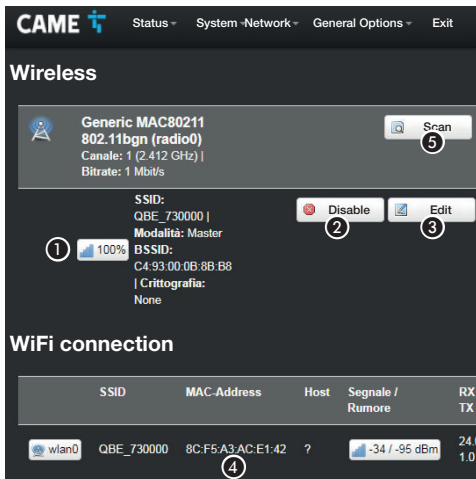
6 If the netmask is different from the default one, indicate the correct netmask.

7 Provide the default gateway for your network.

8 Enter a valid DNS address to have the CAMEConnect connection (for example, 8.8.8.8.).

[DHCP]

The device's IP address is manually assigned by the DHCP server; if there are no special needs, this mode lets you continue with the settings without adding any additional data.



[Wi-Fi]

The device can operate in two modes.

Master mode (Access Point)

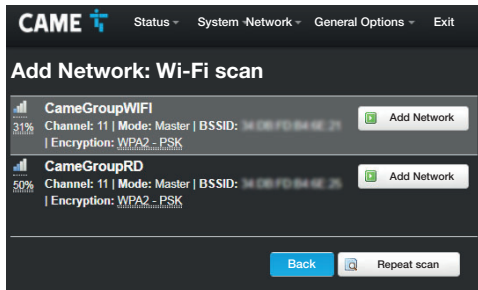
The device generates its own Wi-Fi network.

- 1 Characteristics of the Wi-Fi network generated by the device.
- 2 Press the button to disable the Wi-Fi network.
- 3 Press the button to change the characteristics of the Wi-Fi network generated by the device.
- 4 MAC-Address of devices connected to the Wi-Fi network generated by the device.

Slave mode (Client)

The device connects to a Wi-Fi router that serves as a master.

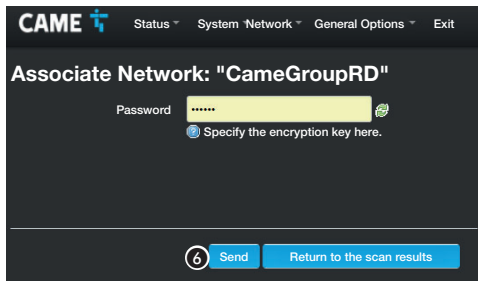
- 5 Press the button to scan the available networks.



Wi-Fi networks scan

The screen displays the networks detected.

Select a network to connect to.



Wi-Fi network association

If the network is protected, enter the password for the WiFi network to get access.


6 Press the button to continue.

Wireless network: Master "QBE" (wlan0)

The Configuration section of the device manages the physical settings of the wireless interface such as channel, transmission power, bandwidth. Network settings such as encryption or mode of operation are grouped together in the Interface Configuration section.

Configuring the device

General Settings

Status  Modalità: Master | SSID: QBE
0% BSSID: C4:93:00:0B:8B:8B | Crittografia: None
Canale: 1 (2.412 GHz) | Tx-Power: 21 dBm
Segnale: 0 dBm | Rumore: -95 dBm
Bitrate: 0.0 Mbit/s

	Mode	Channel	Width
Operating frequency	N ▾	11 (2462 MHz) ▾	20 MHz ▾ 6
Transmission power	.auto ▾		
	dBm		

Interface configuration

General Settings

Wireless Safety

SSID 7

Mode 8

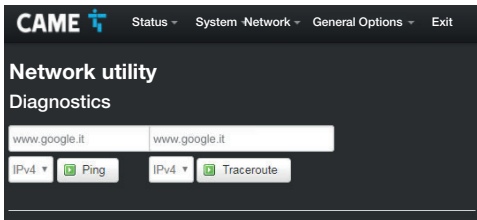
BSSID 00:1E:58:24:0E:8B

Modification of the characteristics of the Wi-Fi network generated by the device

- 6 If necessary, change the transmission frequency and power
- 7 Assign a name (SSID) to the device.
- 8 Configure the operation mode of the device.

ACCESS Point - The device generates its own Wi-Fi network

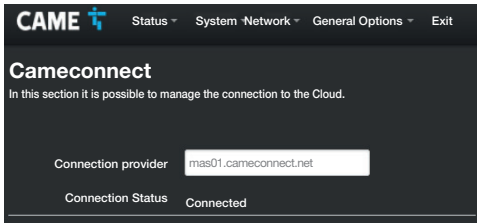
Client - The device connects to an existing Wi-Fi network



[Network utility]

[Diagnostics]

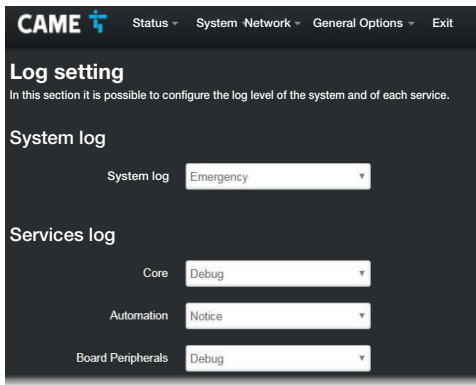
The screen is used to check the connection status.



[General Options]

[Cameconnect]

The screen is used to enable/disable the connection to CAMEConnect and check the connection status.



[Log Setting]

This screen is used to configure the system log level and each service log.

The display and download of logs can be performed from the [Status]-> [System Log] screen.

Programming, configuring and managing a system

Once the network configuration of the device is completed, it is possible to configure, program and control devices connected to QBEMFSB2 / QBEMFSAC, using the applications available for Android and iOS devices.

APP SETUP = Application for system programming and configuration

AUTOMATION = Application for system control

Pertinent Regulations. CAME SpA, the manufacturer, declares that the products described in this manual conforms to Directive 2014/53/EU. The complete wording of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.came.com

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

Instructions générales

- Lire attentivement les instructions avant toute opération d'installation et effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant.
- L'installation, la programmation, la mise en service et la manutention du produit ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés et dans le strict respect des normes en vigueur, y compris des règles sur la prévention des accidents et l'élimination des emballages.
- Avant toute opération d'entretien, mettre le dispositif hors tension.
- L'appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu.
- Le fabricant ne peut toutefois être tenu pour responsable des éventuels dommages qui naîtraient d'une utilisation erronée ou déraisonnable.

Instructions sur le contrôle à distance du dispositif

L'installation présente quelques fonctions pouvant être gérées sur smartphone/tablette par le biais d'applications spécifiques.

- L'exécution du contrôle à distance de l'installation requiert la connexion du dispositif à un réseau domestique avec accès à Internet.
- Le contrôle à distance du dispositif par app implique la consommation du trafic de données du smartphone/tablette et du réseau domestique ; le coût de cette consommation est à la charge de l'utilisateur.

Description

QBEMFSB2 / QBEMFSAC dialogue avec des dispositifs radio compatibles et se connecte à Internet via un réseau local câblé ou une ligne Wi-Fi.

Les dispositifs connectés à QBEMFSB2 / QBEMFSAC, une fois enregistrés à CAME Cloud, peuvent être commandés à distance par Smartphone ou Tablette à partir d'une application spécifique.

Description des parties

- ❶ Câble LAN pour la connexion du dispositif à un routeur
- ❷ Alimentation USB
- ❸ Bouton
- ❹ LED de signalisation
- ❺ Connecteur pour câble LAN
- ❻ Connecteur alimentation
- ❼ LED bleue de signalisation de l'état d'activité du dispositif

Fonction des Leds

- ❹ Elles s'allument à chaque détection d'activité sur les réseaux :
Vert - Wi-Fi
Jaune - LAN

Rouge - radiofréquence. Lorsque la led clignote régulièrement (une fois par seconde), elle signale la présence de problèmes de communication en radiofréquence.

7 La lumière bleue clignotante indique que le dispositif est en phase de configuration. Le voyant bleu allumé en permanence indique que l'appareil est en fonction ; cette signalisation peut être désactivée.

Fonction du bouton 3

Enfoncé pendant plus de 5 secondes, il active/désactive la lumière bleue à la base du dispositif indiquant que celui-ci est en fonction.

Enfoncé pendant plus de 30 secondes puis relâché après le clignotement de la led rouge, il réinitialise aux paramètres suivants :

LAN : IP (statique) = 192.168.1.80

Wi-Fi : Access Point (SSID : QBE_0x0373xxxx) = 192.168.9.1

Données techniques

Modèles	Alimentation USB
Alimentation (VAC)	100-240
Fréquence (Hz)	50-60 Hz
Sortie USB (V)	5

Modèles	Alimentation USB
Courant sortie max. (mA)	2400

Modèles	QBEMFSB2 QBEMFSAC
Alimentation DC (V)	5
Consommation (mA)	200
Puissance signal radio 869,5 MHz (dBm)	14
Portée signal radio 869,5 MHz en champ libre (m)	200
	802.11b, 802.11g, 802.11n
Standard wireless (IEEE)	
Champ de fréquence WIFI (MHz)	2412- 2472
Puissance de transmission WIFI maximale (dBm)	18
Longueur maximale du câble Ethernet cat. 5 (m)	100
Température de fonctionnement (°C)	5 ÷ 40
Température de stockage °C	-25+70°C
Degré de protection (IP)	IP30

Limites d'utilisation

Nombre maximum de dispositifs contrôlables

Type	Quantité
Modules RSLV001/RSLV001AC	5
Automatismes	25

Installation

Placer le dispositif loin des objets métalliques qui peuvent bloquer le signal ou des dispositifs qui génèrent des champs magnétiques.

Réduire au minimum le nombre de murs entre le dispositif et le routeur.

La configuration du dispositif est effectuée par interface WEB.



Le dispositif peut être utilisé sans avoir à modifier la configuration par défaut. Les paramètres décrits ci-dessous ne sont nécessaires que pour modifier les paramètres réseau.

Accès aux pages de configuration avec connexion par câble Ethernet

Connecter le dispositif au PC (routeur, interrupteur) au moyen du câble Ethernet fourni. Connecter le bloc d'alimentation au dispositif et au réseau électrique.

Le dispositif prend automatiquement la configuration du réseau

auquel il est connecté (DHCP).

Accès aux pages de configuration avec connexion Wi-Fi

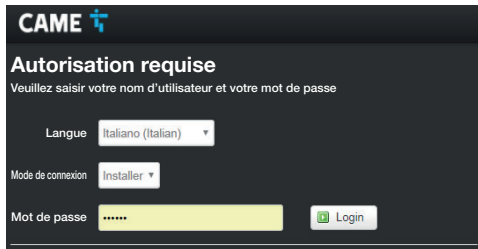
Le dispositif génère son propre réseau Wi-Fi.

Connecter le bloc d'alimentation au dispositif et au réseau électrique.

Chercher sur le PC (tablette, smartphone) le réseau Wi-Fi généré par le dispositif (SSID:QBE_0x0373xxxx).

Saisir dans la barre d'adresses du navigateur (Chrome, Firefox, Safari) l'adresse du dispositif (192.168.9.1).

Configuration



CAME

Autorisation requise

Veillez saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe

Langue Italiano (Italian) ▾

Mode de connexion Installer ▾

Mot de passe *****


Sélectionner l'option d'accès [INSTALLATEUR] et entrer le mot de passe par défaut (112233) pour accéder aux pages de configuration.



L'accès avec les identifiants « Utilisateur » (mot de passe par défaut 123456) permet d'accéder aux pages décrites ci-dessous de manière simplifiée.



L'accès par le biais des données d'« Admin » est réservé au personnel qualifié pour des opérations d'entretien curatif.

CAME  État Système Réseau Options Générales Quitter


Info

Systeme


Modèle	Came QBE Automation
Numéro Série	0x03730038
Version Matériel	0.1
Numéro série 868	0xA0400040
Numéro série 869	0xA0400040
Keycode	3D33F05195892470
Version Logiciel	0.0.71 / Develop
Version du Firmware	0.00.013
Temps d'activité	3d 23h 30m 15s

Ethernet

État Réseau

 **Tipo:** static
 br- **Indirizzo:** 192.168.93.118
 lan **Netmask:** 255.255.255.0
Gateway: 192.168.93.254
DNS 1: 8.8.8.8
Connesso: 3d 23h 29m 23s

Wi-Fi

Generic 802.11bgn  **SSID:** XIP93_RD_AP
 Wireless Controller (radio0) 100% **Modalità:** Client
Indirizzo: 192.168.93.189
Canale: 1 (2.412 GHz)
Bitrate: 1 Mbit/s
BSSID: EC:08:6B:81:98:4E
Crittografia: None

[État]

[Info]

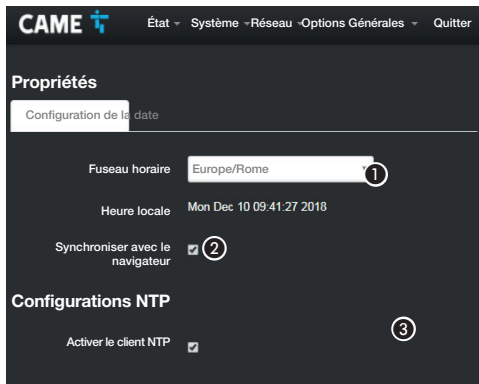
Cette page contient une série d'informations techniques utiles à l'identification des caractéristiques du dispositif et de l'état du réseau.

[Journal système]

La section permet de générer des fichiers qui contiennent des données utiles au service technique afin de déterminer les causes d'éventuelles anomalies du système.

[Log du kernel]

La section permet de générer des fichiers qui contiennent des données utiles au service technique afin de déterminer les causes d'éventuelles anomalies du kernel.

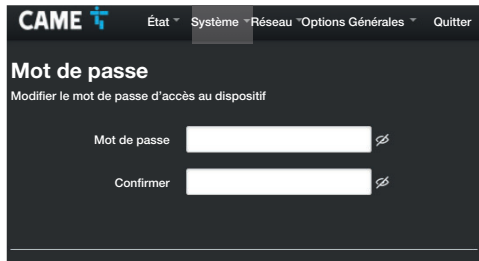


[Système]

[Propriétés]

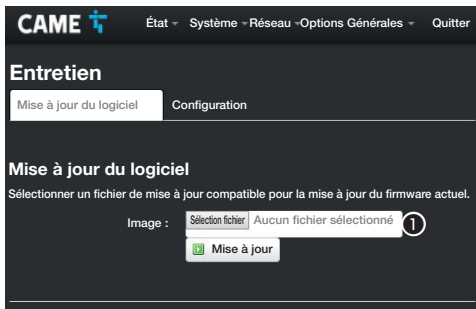
[Configuration date]

- 1 Choisir dans la liste le Continent - Pays/Ville où le système est installé.
- 2 Synchroniser la date et l'heure avec le navigateur.
- 3 En cas de client NTP activé, indiquer dans ce champ l'adresse/les adresses du serveur NTP par laquelle/lesquelles le dispositif synchronisera la date et l'heure.



[Mot de passe]

Entrer le nouveau mot de passe. Le nouveau mot de passe remplace celui utilisé pour l'accès.



[Entretien]

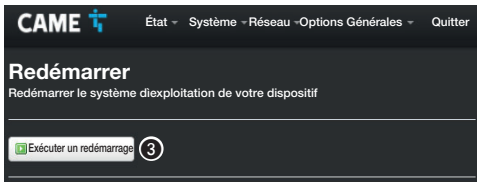
[Mise à jour Logiciel]

① Sélectionner le fichier contenant la mise à jour du logiciel installé sur l'ordinateur et lancer la mise à jour.



[Configuration]

REMARQUE. Cette réinitialisation ne modifie pas les paramètres réseau configurés sur le dispositif.



[Redémarrer]

- Appuyer sur le bouton pour redémarrer le dispositif.




[Réseau]

[Interfaces]

Cette page permet de visualiser les interfaces réseau activées.

- Appuyer sur ce bouton pour modifier la configuration de la connexion LAN (Ethernet).
 - Appuyer sur ce bouton pour modifier la configuration de la connexion WWAN (Wi-Fi).
 - Indiquer le type de connexion à la passerelle : par réseau Ethernet ou Wi-Fi.
 - Appuyer sur ce bouton pour effectuer un balayage des réseaux disponibles.
- Éviter de choisir la connexion à la passerelle via Wi-Fi avant d'avoir correctement configuré votre connexion WWAN.


CAME  État - Système - Réseau - Options Générales - Quitter

Interfaces - LAN

Configuration interface réseau

Configuration interface

Configurations générales

 **Tempo di attività:** 2d 16h 3m 36s
br-lan **MAC-Address:** C4:93:00:0B:8B:BA
RX: 82.09 MB (1413681 Pkts.)
TX: 1.92 MB (7741 Pkts.)
IP: 192.168.52.238/24

Protocole ④

Adresse IP ⑤

Masque réseau ⑥

Passerelle ⑦

DNS ⑧

Configuration des interfaces

 La configuration de l'interface WWAN (Wi-Fi) est similaire à celle du réseau LAN (Ethernet).

④ Sélectionner le type d'adressage : Statique ou DHCP.

[Adresse Statique]

L'adresse IP du dispositif est attribuée manuellement.

⑤ En cas d'utilisation d'une adresse IP statique, entrer l'adresse IP du dispositif, qui doit appartenir au même sous-réseau (subnet) que le routeur et que les autres dispositifs connectés.

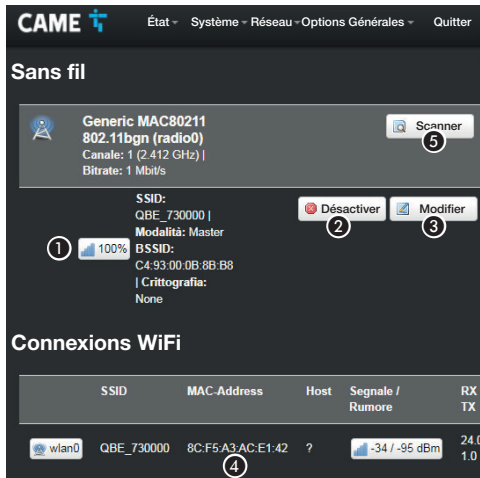
⑥ Indiquer le masque réseau (netmask) correct s'il devait différer du masque par défaut.

⑦ Indiquer la passerelle par défaut pour le réseau d'appartenance.

⑧ Entrer une adresse de DNS valide pour activer la connexion CAMEConnect (ex. : 8.8.8.8).

[DHCP]

L'adresse IP du dispositif est attribuée par le serveur DHCP ; cette modalité permet , à défaut d'exigences particulières, de poursuivre la configuration sans devoir saisir d'autres données.



[Wi-Fi]

Le dispositif est en mesure de fonctionner dans deux modalités.

Modalité master (Access Point)

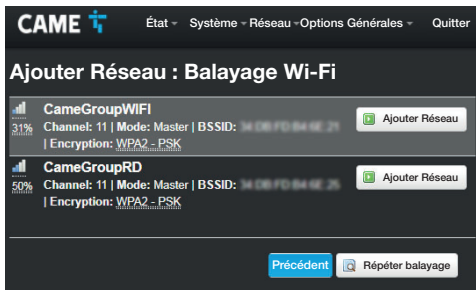
Le dispositif génère son propre réseau Wi-Fi.

- 1 Caractéristiques du réseau Wi-Fi généré par le dispositif.
- 2 Appuyer sur le bouton pour désactiver le réseau Wi-Fi.
- 3 Appuyer sur le bouton pour modifier les caractéristiques du réseau Wi-Fi généré par le dispositif.
- 4 MAC-Address de dispositifs éventuellement connectés au réseau Wi-Fi généré par le dispositif.

Modalité slave (Client)

Le dispositif se connecte à un routeur Wi-Fi faisant fonction de master.

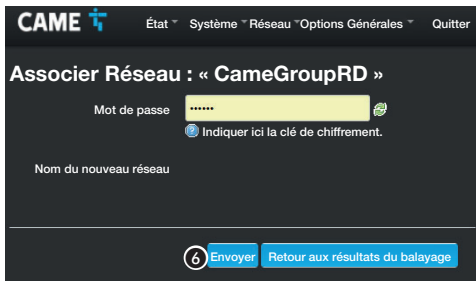
- 5 Appuyer sur ce bouton pour effectuer un balayage des réseaux disponibles.



Balayage réseaux Wi-Fi

La page visualise les réseaux détectés.

Sélectionner un réseau pour établir la connexion.



Association réseau Wi-Fi

En cas de réseau protégé, il est nécessaire de saisir le mot de passe du réseau WiFi pour pouvoir accéder.

6 Appuyer sur ce bouton pour continuer.

The screenshot shows the CAME router configuration interface. At the top, there is a navigation bar with 'CAME' logo and menu items: 'État', 'Système', 'Réseau', 'Options Générales', and 'Quitter'. The main heading is 'Réseau sans fil : Master « QBE » (wlan0)'. Below this, a paragraph explains that the configuration section manages physical parameters of the radio interface. The 'Configuration du dispositif' section is active, showing 'Configurations générales' as the selected tab. It displays the current status: 'État' with a signal strength icon, 'Modalità: Master | SSID: QBE', '0% BSSID: C4:93:00:0B:8B:B8 | Crittografia: None', 'Canale: 1 (2.412 GHz) | Tx-Power: 21 dBm', 'Segnale: 0 dBm | Rumore: -95 dBm', and 'Bitrate: 0.0 Mbit/s'. A table for 'Fréquence de fonctionnement' has columns for 'Modalità', 'Canal', and 'Width', with values 'N', '11 (2462 MHz)', and '20 MHz' respectively. Below this, 'Puissance de transmission' is set to 'auto' dBm. The 'Configuration Interface' section is also visible, with 'Configurations Générales' selected. It shows 'SSID' set to 'réseau domestique Wi-Fi', 'Modalità' set to 'Client', and 'BSSID' set to '00:1E:58:24:0E:8B'. Circled numbers 6, 7, and 8 are placed next to the 'Width', 'Modalità', and 'Modalità' dropdowns respectively.

Modification des caractéristiques du réseau Wi-Fi généré par le dispositif

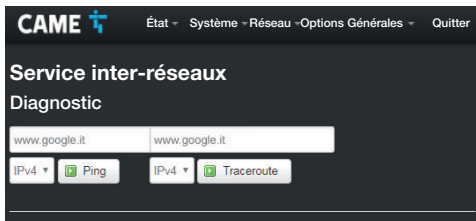
6 Modifier si nécessaire la fréquence et la puissance de transmission.

7 Attribuer un nom (SSID) au dispositif.

8 Configurer le mode de fonctionnement du dispositif.

ACCESS Point - Le dispositif génère son propre réseau Wi-Fi

Client - Le dispositif se connecte à un réseau Wi-Fi existant



[Utilitaire de réseau]

[Diagnostic]

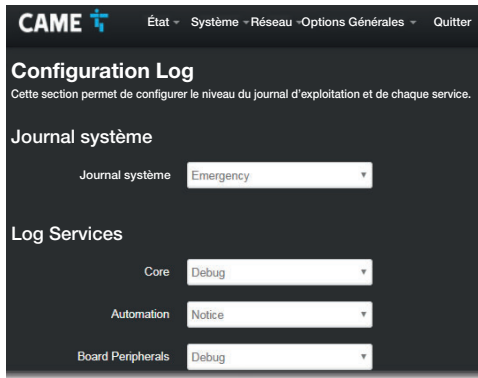
Cette page permet de vérifier l'état de la connexion.



[Options Générales]

[Cameconnect]

Cette page permet d'activer/désactiver la connexion à CAMEConnect et de vérifier l'état de la connexion.



[Configuration Log]

Cette page permet de configurer le niveau du journal d'exploitation et de chaque log des services.

L'affichage et le téléchargement des journaux peuvent être effectués à partir de la page [État]-> [Journal système].

Programmer, configurer et gérer une installation

Après exécution de la configuration réseau du dispositif, il est possible de configurer, programmer et contrôler les dispositifs connectés à QBEMFSB2 / QBEMFSAC, en utilisant les applications disponibles pour les dispositifs Android et iOS.

APP SETUP = Application pour la programmation et la configuration de l'installation

AUTOMATION = Application pour le contrôle de l'installation

Références normatives Le fabricant, CAME spa, déclare que les produits décrits dans ce manuel sont conformes à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante : www.came.com.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Ostrzeżenia ogólne

- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do instalacji i wykonaniem czynności wskazanych przez producenta.
- Instalacja, programowanie, przygotowanie do pracy i konserwacja produktu mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany lub odpowiednio przeszkolony personel techniczny zgodnie z obowiązującymi przepisami, włącznie z przepisami bezpieczeństwa i dotyczącymi utylizacji opakowań.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności związanej z konserwacją należy odłączyć zasilanie od urządzenia.
- Urządzenie musi być użytkowane wyłącznie do celów, dla jakich zostało stworzone.
- Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne szkody spowodowane nieprawidłowym, błędnym lub nierozsądnym użytkowaniem.

Ostrzeżenia dotyczące zdalnego sterowania urządzeniem

Niektóre funkcje instalacji mogą być zarządzane ze smartfona/tabletu za pośrednictwem odpowiednich aplikacji.

- Aby umożliwić zdalne sterowanie instalacją, urządzenie musi być podłączone do domowej sieci z dostępem do internetu.
- Zdalne sterowanie urządzeniem za pośrednictwem aplikacji wiąże się ze zużyciem transferu danych w smartfonie/tablecie oraz w sieci domowej; koszt wynikający z takiego zużycia ponosi użytkownik.

Opis

QBEMFSB2 / QBEMFSAC komunikuje się z kompatybilnymi urządzeniami radiowymi i łączy się z internetem za pośrednictwem przewodu LAN lub sieci Wi-Fi. Urządzenia połączone z QBEMFSB2 / QBEMFSAC, po ich zarejestrowaniu w chmurze CAME Cloud, mogą być sterowane zdalnie za pośrednictwem smartfona lub tabletu za pomocą odpowiedniej aplikacji.

Opis części składowych

- 1 Przewód LAN do podłączenia urządzenia do routera
- 2 Zasilacz USB
- 3 Przycisk
- 4 Kontrolka LED
- 5 Złącze do przewodu LAN
- 6 Złącze zasilania
- 7 Niebieska kontrolka LED sygnalizująca stan aktywności urządzenia

Funkcja kontrolki LED

- 4 Zapalają się za każdym razem, gdy zostaje wykryty ruch w sieci:

Zielona – Wi-Fi

Żółta – LAN

Czerwona – częstotliwość radiowa. Jeżeli dioda LED miga z regularną częstotliwością (raz na sekundę), oznacza to, że występuje problem z komunikacją radiową.

7 Niebieska dioda LED wskazuje, że urządzenie jest na etapie konfiguracji. Zapalone stałe światło niebieskie wskazuje, że urządzenie jest uruchomione; ta funkcja może zostać wyłączona.

Funkcja przycisku 3

Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez 5 sekund powoduje włączenie/wyłączenie niebieskiego światła zlokalizowanego u podstawy urządzenia, wskazującego, że urządzenie jest uruchomione.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez ponad 30 sekund i jego zwolnienie po mignięciu czerwonej kontrolki LED powoduje wyświetlenie następujących ustawień:

LAN: IP (stacyczny) = 192.168.1.80

Wi-Fi: Punkt dostępu (SSID: QBE_0x0373xxxx) = 192.168.9.1

Dane techniczne

Modele	Zasilacz USB
Zasilanie (V AC)	100–240
Częstotliwość (Hz)	50–60 Hz

Modele	Zasilacz USB
Wyjście USB (V)	5
Prąd wyjściowy maks. (mA)	2400

Modele	QBEMFSB2 QBEMFSAC
Zasilanie DC (V)	5
Pobór mocy (mA)	200
Moc sygnału radiowego 869,5MHz (dBm)	14
Zasięg sygnału radiowego 869,5 MHz w wolnym obszarze (m)	200

	802.11b, 802.11g, 802.11n
Standard komunikacji bezprzewodowej (IEEE)	

Zakres częstotliwości Wi-Fi (MHz)	2412–2472
Maksymalna moc transmisji Wi-Fi (dBm)	18
Maksymalna długość przewodu Ethernet kat. 5 (m)	100
Temperatura robocza (°C)	5–40
Temperatura przechowywania °C	-25 – +70°C
Stopień ochrony (IP)	IP30

Zakres zastosowania

Maksymalna ilość sterowanych urządzeń


Typ	Liczba
Moduły RSLV001/RSLV001AC	5
Napędy	25

Instalacja

Umieścić urządzenie z dala od przedmiotów metalowych, które mogłyby ekranować sygnał, lub urządzeń, które generują pola magnetyczne.

Ograniczyć w maksymalny możliwy sposób liczbę ścian między urządzeniem a routerem.

Konfiguracja urządzenia następuje za pośrednictwem interfejsu www.

 Urządzenie może być używane bez konieczności zmiany domyślnej konfiguracji. Opisane poniżej ustawienia są konieczne wyłącznie w przypadku, gdy wymagana jest zmiana ustawień sieciowych.

Dostęp do stron konfiguracji z połączeniem przewodowym Ethernet

Podłączyć urządzenie do swojego komputera (router, switch), używając przewodu Ethernet dołączonego w zestawie.

Podłączyć zasilacz do urządzenia i do sieci elektrycznej.

Urządzenie pobiera automatycznie konfigurację z sieci, do której jest podłączone (DHCP).

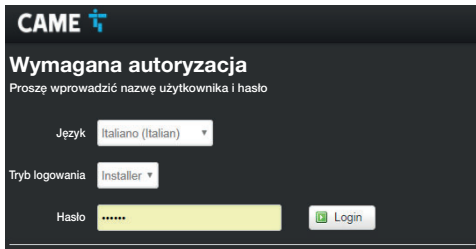
Dostęp do stron konfiguracji z połączeniem Wi-Fi.

Urządzenie generuje własną sieć Wi-Fi.

Podłączyć zasilacz do urządzenia i do sieci elektrycznej.

Odnaleźć na swoim komputerze (tablecie, smartfonie) sieć Wi-Fi wygenerowaną przez urządzenie (SSID: QBE_0x0373xxxx).

Wpisać adres urządzenia w pasku adresu przeglądarki (Chrome, Firefox, Safari) (192.168.9.1).



CAME

Wymagana autoryzacja

Proszę wprowadzić nazwę użytkownika i hasło


Język Italiano (Italian) ▾


Tryb logowania Installer ▾







Hasło

Login

Wybrać opcję dostępu [INSTALLATOR] i wpisać hasło, którego ustawienie fabryczne to „112233”, aby przejść na strony konfiguracji.

 Dostęp z poświadczeniami „Użytkownik” (domyślne hasło 123456) umożliwia dostęp do stron opisanych poniżej w uproszczony sposób.

 Dostęp do danych uwierzytelniających administratora jest zarezerwowany dla wykwalifikowanego personelu, uprawnionego do przeprowadzania konserwacji nadzwyczajnej.

CAME 				
Stan	System	Sieć	Opcje ogólne	Wyjdź
Podsumowanie				
System				
Model	Came QBE Automation			
Numer seryjny	0x03730038			
Wersja sprzętu	0.1			
Numer seryjny 868	0xA0400040			
Numer seryjny 869	0xA0400040			
Kod dostępu	3D33F05195B92470			
Wersja oprogramowania	0.0.71 / Develop			
Wersja oprogramowania sprzętowego	0.00.013			
Czas działania	3d 23h 30m 15s			
Ethernet				
Stan sieci	 Tipo: static  Indirizzo: 192.168.93.118  Netmask: 255.255.255.0  Gateway: 192.168.93.254 DNS 1: 8.8.8.8 Connesso: 3d 23h 29m 23s			
Wi-Fi				
Generic 802.11bgn Wireless Controller (radio0)	 100%	SSID: XIP93_RD_AP Modalità: Client Indirizzo: 192.168.93.189 Canale: 1 (2.412 GHz) Bitrate: 1 Mbit/s BSSID: EC:08:6B:81:98:4E Crittografia: None		

[Stan]

[Podsumowanie]


Ekran zawiera szereg użytecznych informacji technicznych służących do identyfikacji parametrów urządzenia i stanu sieci.

[Log z systemu]

W tej sekcji można generować pliki zawierające dane umożliwiające pracownikom serwisu technicznego określenie przyczyn ewentualnych nieprawidłowości systemu.

[Log z jądra systemu operacyjnego]

W tej sekcji można generować pliki zawierające dane umożliwiające pracownikom serwisu technicznego określenie przyczyn nieprawidłowości jądra systemu operacyjnego.

CAME  Stan ▾ System ▾ Sieć ▾ Opcje ogólne ▾ Wyjdź

Właściwości

Ustawienia danych


Strefa czasowa ①

Czas lokalny Mon Dec 10 09:41:27 2018

Synchronizuj z przeglądarką ②


Ustawienia NTP


Aktywuj klienta NTP ③

CAME  Stan ▾ System ▾ Sieć ▾ Opcje ogólne ▾ Wyjdź

Hasło

Zmień hasło dostępu do urządzenia

Hasło 

Potwierdź 

[System]

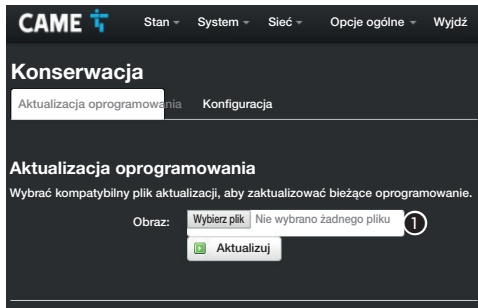
[Właściwości]

[Ustawienie danych]

- ① Korzystając z listy, należy wybrać kontynent – stan/miasto, w którym jest zamontowana instalacja.
- ② Zsynchronizować datę i godzinę z przeglądarką.
- ③ Gdy klient NTP jest aktywny, należy wskazać adres/adresy serwera NTP, za pośrednictwem którego/których urządzenie zsynchronizuje datę i godzinę.

[Hasło]

Wpisać nowe hasło. Nowe hasło zastępuje to używane do uzyskiwania dostępu.



[Konservacja]

[Aktualizacja oprogramowania]

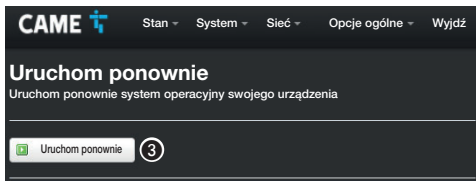
1 Wybrać na komputerze plik zawierający aktualizację oprogramowania i uruchomić proces.



[Konfiguracja]

2 Naciśnąć przycisk, aby uruchomić przywracanie ustawień fabrycznych.

UWAGA: To przywrócenie nie zmienia ustawień sieciowych skonfigurowanych na urządzeniu.



[Uruchom ponownie]

- Nacisnąć przycisk, aby uruchomić ponownie urządzenie.




[Sieć]

[Interfejsy]

Ekran pozwala na wyświetlanie aktywnych interfejsów sieciowych.

- Nacisnąć przycisk, aby zmienić konfigurację połączenia LAN (Ethernet).
- Nacisnąć przycisk, aby zmienić konfigurację połączenia WWAN (Wi-Fi).
- Wskazać, czy połączenie z bramą sieciową następuje za pośrednictwem sieci Ethernet czy Wi-Fi.
- Nacisnąć przycisk, aby przeprowadzić skanowanie dostępnych sieci.

 Unikać wyboru połączenia z bramą sieciową za pośrednictwem Wi-Fi przed prawidłowym skonfigurowaniem połączenia WWAN ③.

The screenshot shows the 'Interfejsy – LAN' configuration page in a dark theme. At the top, there is a navigation bar with 'CAME' logo and menu items: 'Stan', 'System', 'Sieć', 'Opcje ogólne', and 'Wyjdź'. Below the title, there is a sub-header 'Konfiguracja interfejsu' and a tab 'Ustawienia ogólne'. A status bar shows: 'Tempo di attività: 2d 16h 3m 36s', 'br-lan MAC-Address: C4:93:00:0B:8B:BA', 'RX: 82.09 MB (1413681 Pkts.)', 'TX: 1.92 MB (7741 Pkts.)', and 'IP: 192.168.52.238/24'. The main configuration area contains five rows of settings, each with a dropdown menu and a circled number: 'Protokół' (Adres statyczny) with a circled 4, 'Adres IP' (192.168.52.238) with a circled 5, 'Maska sieciowa' (255.255.255.0) with a circled 6, 'Brama sieciowa' (192.168.52.1) with a circled 7, and 'DNS' (8.8.8.8) with a circled 8. At the bottom, there are two buttons: 'Wstecz' and 'Zapisz i zastosuj'.

Konfiguracja interfejsów

Konfiguracja interfejsu WWAN (Wi-Fi) jest analogiczna do tej dotyczącej sieci LAN (Ethernet).

4 Wybrać rodzaj adresowania: statyczny lub DHCP.

[Adres statyczny]

Adres IP urządzenia jest przydzielany ręcznie.

5 Jeżeli zdecydowano się na użycie statycznego IP, należy wprowadzić adres IP urządzenia należący do tej samej podsieci (subnet) co router i inne podłączone urządzenia.

6 Jeżeli jest inny od domyślnego, należy wskazać prawidłową maskę sieci (netmask).

7 Wskazać domyślną bramkę do sieci, do której przynależy.

8 Wprowadzić poprawny adres DNS, aby uzyskać połączenie z CAMEConnect (np. 8.8.8.8).

[DHCP]

Adres IP urządzenia jest przydzielany przez serwer DHCP; jeśli nie występują specjalne wymagania, gdy ten tryb jest aktywny, można kontynuować konfigurację bez wprowadzania dalszych danych.



[Wi-Fi]

Urządzenie może pracować w dwóch trybach.

Tryb master (punkt dostępu)

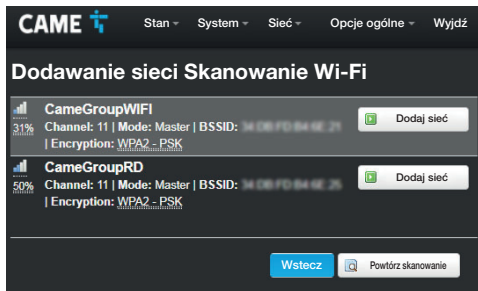
Urządzenie generuje własną sieć Wi-Fi.

- 1 Właściwości sieci Wi-Fi generowanej przez urządzenie.
- 2 Nacisnąć przycisk, aby wyłączyć sieć Wi-Fi.
- 3 Nacisnąć przycisk, aby zmienić właściwości sieci Wi-Fi generowanej przez urządzenie.
- 4 Adres MAC urządzeń ewentualnie podłączonych do sieci Wi-Fi generowanej przez urządzenie.

Tryb slave (klient)

Urządzenie łączy się z routerem Wi-Fi, który służy jako Master.

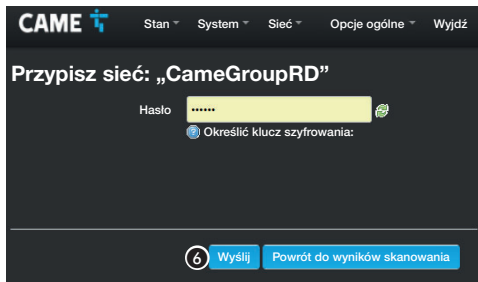
- 5 Nacisnąć przycisk, aby przeprowadzić skanowanie dostępnych sieci.



Skanowanie sieci Wi-Fi

Ekran wyświetlania wykrytych sieci.


Wybrać sieć, aby nawiązać połączenie.



Przypisanie sieci Wi-Fi

W przypadku gdy sieć jest zabezpieczona, należy wpisać hasło do sieci Wi-Fi, aby uzyskać do niej dostęp.

6 Nacisnąć przycisk, aby kontynuować.


CAME  Stan ▾ System ▾ Sieć ▾ Opcje ogólne ▾ Wyjdź

Sieć bezprzewodowa Master QBE (wlan0)

Wybór Konfiguracji urządzenia pozwala na zarządzanie ustawieniami fizycznymi interfejsu radiowego, takimi jak kanał, moc transmisji, szerokość pasma. Ustawienia sieci, takie jak szyfrowanie lub tryb działania, są grupowane w sekcji Konfiguracja interfejsu.

Konfiguracja urządzenia

Ustawienia ogólne

Status  **Modalità: Master | SSID: QBE**
0% **BSSID: C4:93:00:0B:8B:8B | Crittografia: None**
Canale: 1 (2.412 GHz) | Tx-Power: 21 dBm
Segnale: 0 dBm | Rumore: -95 dBm
Bitrate: 0.0 Mbit/s

Częstotliwość działania	Tryb	Kanał	Szerokość
	N	11 (2462 MHz)	20 MHz

Moc transmisji: auto dBm

Konfiguracja interfejsu

Ustawienia ogólne Bezpieczeństwo sieci bezprzewodowej

SSID Domowa sieć Wi-Fi **7**

Tryb Klient **8**

BSSID 00:1E:58:24:0E:8B

Zmiana właściwości sieci Wi-Fi generowanej przez urządzenie

- 6 W razie konieczności zmienić częstotliwość i moc transmisji
- 7 Przypisać nazwę (SSID) urządzenia.
- 8 Skonfigurować tryb działania urządzenia.

Punkt DOSTĘPU – urządzenie generuje własną sieć Wi-Fi.

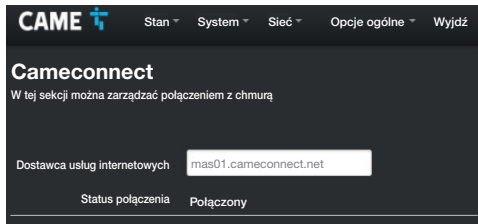
Klient – urządzenie łączy się z istniejącą siecią Wi-Fi



[Narzędzia sieciowe]

[Diagnostyka]

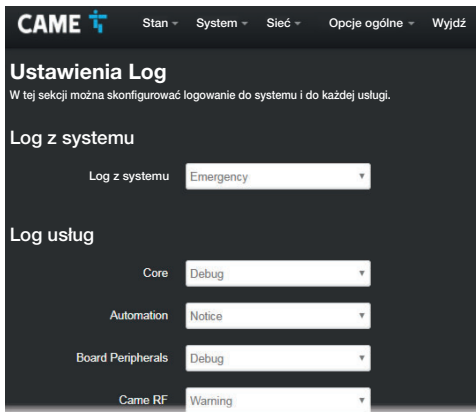
Ekran pozwala na sprawdzenie stanu połączenia.



[Opcje ogólne]

[Cameconnect]

Ekran pozwala na włączenie/wyłączenie połączenia z CAMEConnect i sprawdzenie stanu połączenia.



[Ustawianie Log]

Ekran pozwala na konfigurację poziomu pliku log systemu oraz każdego pliku log usług.

Wyświetlanie i pobieranie plików log może być wykonywane z poziomu ekranu [Stan]-> [Log systemu].

Programowanie, konfiguracja i obsługa instalacji

Po wykonaniu konfiguracji sieci urządzenia można skonfigurować i zaprogramować urządzenia połączone z QBEMFSB2 / QBEMFSAC i sterować nimi, korzystając z aplikacji dostępnych do urządzeń Android oraz iOS.

APP SETUP = Zastosowanie do programowania i konfiguracji instalacji

AUTOMATION = Zastosowanie do sterowania instalacją

Odniesienia normatywne Producent, spółka CAME Spa, oświadcza, że produkty opisane w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.came.com

Wycofanie z użytku i utylizacja Nie wyrzucać opakowania i urządzenia w niedozwolonym miejscu po zakończeniu okresu eksploatacji, ale poddać je utylizacji zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia. Elementy nadające się do przetworzenia i ponownego wykorzystania są opatrzone symbolem oraz znakiem materiału.

DANE I INFORMACJE ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOGĄ ULEGAĆ ZMIANOM W DOWOLNYM MOMENCIE I BEZ KONIECZNOŚCI WCZEŚNIEJSZEGO POWIADOMIENIA. WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941